



Pou Piblikasyon Imedya: 07/07/2022

GOUVÈNÈ KATHY HOCHUL

**GOUVÈNÈ HOCHUL ANONSE 255 MILYON DOLA NAN SIBVANSYON KI  
DISPONIB POU PWOJÈ ENFRASTRIKTI DLO ENPÒTAN NAN TOUT ETA A**

*225 milyon dola nan sibvansyon pou minisipalite yo ranfòse aksyon New York yo  
pou pwoteje apwovizyonman dlo potab ak resous vital yo*

*30 milyon dola finansman pou konte ki sible yo pral ankouraje ranplasman  
ansyen sistèm septik ak fòs pou anpeche polisyon dlo*

*Enkli 20 milyon dola pou Konte Suffolk pou ede rezoud sistèm kalite enferyè  
oswa ki pa bon*

Gouvènè Kathy Hochul te anonse jodi a disponibilite 255 milyon dola nan sibvansyon eta pou pwojè enfrastrikti dlo enpòtan yo ki pral pwoteje sante publik la ak anviwònman an atravè amelyorasyon nan enfrastrikti dlo Eta a, sibvansyon entè-minisipal ak pwogram ranplasman sistèm septik Eta a yo. Anons sa a make dènye aksyon Gouvènè Hochul pou amelyore sistèm dlo ak egou New York yo, redui polisyon dlo ak pwoteje apwovizyonman dlo potab vital kont kontaminan emèjan ak pwodui chimik toksik yo. Enjeksyon fon publik yo pral kontinye ede rann envestisman nan enfrastrikti dlo yo pi abòdab pou gouvènman lokal yo ak kreye travay nan fabrikasyon, enjeniri, konstriksyon, operasyon izin ak sektè endistri ki gen rapò yo. Anons sa a te fèt nan Konte Suffolk kote 20 milyon dola nan Pwogram Ranplasman Sistèm Septik Eta a pral ede abòde plis pase 2,000 sistèm septik ak fòs ki pa bon ki lakòz gwo pwoblèm nan kalite dlo.

"Tout Nouyòkè merite aksè nan dlo ki san danje, pwòp, epi anons jodi a reprezante dènye vèsman nan envestisman nasyonal Eta a pou atake kontaminan emèjan epi pwoteje rezidan yo ak anviwònman an kont polyan danjere", **Gouvènè Hochul te deklare**. "Envestisman estratejik sa yo pral pote amelyorasyon ki sove lavi nan enfrastrikti dlo nou yo ak pwoteje dlo potab pou plizyè milyon moun nan Long Island. New York pral kontinye priyorize resous pou pwojè ki bay dlo fyab, pwòp pou kominate nou yo atravè eta a pandan sa ap kreye travay ki byen peye ak ankouraje devlopman ekonomik".

Anons Gouvènè Hochul pou finansman ki disponib sa pral dirèkteman ede founisè dlo Long Island yo amelyore enfrastrikti dlo ansyen yo. Long Island prèske depann nèt de

yon sèl sous akifè epi ede founisè dlo yo pwoteje sous dlo souteren ki presye ak inik sa a se yon bagay enpòtan anpil pou asire plizyè milyon moun nan Nassau ak Suffolk gen dlo potab pou yo bwè. Sa a se jis yon lòt mezi Gouvènè a ap pran pou asire moun Long Island yo gen aksè nan dlo pwòp.

### **Sibvansyon pou enfrastrikti dlo yo bay priyrite ak pwojè ki trete kontaminan emèjan yo, pwojè dlo ize enpòtan yo**

Anons jodi a gen ladan 225 milyon sibvansyon pou minisipalite yo ranfòse aksyon New York yo pou pwoteje apwovizyonman dlo potab yo. Jiskaprezan, plis pase 400 milyon dola nan sibvansyon dlo eta a te bay pou pwojè ki trete kontaminan emèjan yo.

Objektif Eta a se pou bay sibvansyon pou tout kominote ki bezwen èd nan efò yo pou yo atake kontaminan emèjan yo nan dlo potab yo. Kòm yon pati nan efò kontinyèl nan tout eta a pou konfwonte polisyon PFAS epi ede kominote ki nan premye liy kontaminasyon PFAS yo, seri finansman sa a ap kontinye bay priyrite ak sibvansyon pou pwojè dlo potab ki trete kontaminan emèjan yo. Pwojè dlo ize enpòtan yo elijib tou pou sibvansyon.

Kòporasyon Etablisman Anviwònmantal (Environmental Facilities Corporation, EFC) yo administre pwogram WIIA ak IMG yo ki travay nan tèt kole ak Depatman Sante ak Konsèvasyon Anviwònman an. Eta a bay plis pase 1.76 milya dola nan sibvansyon pou enfrastrikti dlo atravè EFC depi 2015, tankou [638 milyon dola Gouvènè Hochul te anons nan mwa avril](#). Jiskaprezan, EFC te bay 834 sibvansyon WIIA ak IMG bay 488 kominote.

Inite lokal gouvènman an yo elijib pou aplike pou finansman pou:

- Prim sibvansyon WIIA yo ki pral finanse jiska 25 poustan yon kou total yon pwojè dlo potab ki elijib, jiska 25 milyon dola.
- Prim sibvansyon WIIA ki pral finanse 60 poustan depans nèt pwojè ki elijib yo pou pwojè ki trete kontaminan emèjan pi wo pase Nivo Kontaminan Maksimòm (Maximum Contaminant Level, MCL) Eta a, san limit sou prim total la.
- Prim sibvansyon WIIA pou tout lòt pwojè dlo potab yo pral resevwa jiska 60 poustan depans nèt pwojè yo jiska yon maksimòm 5 milyon dola.
- Prim IMG ki pral finanse jiska 40 poustan nan yon pwojè dlo potab oswa dlo potab ki elijib pou kominote ki pataje sèvis yo, jiska 30 milyon dola a.

Aplikasyon pou sibvansyon ak dokiman jistifikatif obligatwa yo dwe soumèt atravè [sitwèb EFC](#) jiska 5 p.m. nan 9 septanm.

### **Envestisman nan pwogram ranplasman sistèm septik yo sible kalite dlo ak pwoteksyon sante publik.**

Yon lòt 30 milyon dola disponib kounye a atravè Pwogram Ranplasman Sistèm Septik Eta a pou sipòte pwopriyetè kay ak ti biznis yo nan ranplasman sistèm septik ansyen epi ki gen kalite enferyè ki sible yo ak retire fòs yo nan kominote yo nan tout eta a.

Pwogram Ranplasman Septik la amelyore kalite dlo lè li ankouraje ak ensite ranplasman fòs ak sistèm septik ki pa bon oswa pa apwopriye mèt kay yo alantou yon mas dlo yo konnen yo ki gen dechaj sistèm septik yo ki degrade li. DEC ak DOH idantifye zòn jeyografik priorité yo kote mèt pwopriyete yo elijib pou patisipe baze sou baz prezans yon sous akifè inik ki itilize pou dlo potab, degradasyon kalite dlo yo konnen ki lye ak sistèm septik ki pa bon, ak/oswa kapasite pou amelyorasyon sistèm septik pou diminye degradasyon kalite dlo yo. EFC pral bay enfòmasyon detaye sou fason pou jwenn aksè ak finansman an nan konte ki gen zòn jeyografik priorité ke yo idantifye. DEC ak DOH pral re-evalye zòn jeyografik priorité yo nan pwochen sik finansman yo.

Eta New York pral founi fon pou ranbouse mèt pwopriyete ki elijib yo yon pòsyon nan depans yo te fè pou ranplase fòs ak sistèm septik yo epi enstale sistèm ki pi efikas pou anviwònman an. Yo ka ranbouse mèt pwopriyete ki elijib yo 50 pouzan nan depans elijib yo jiska 10,000 dola. Konte yo ka tabli tou to ranbousman ankourajan gradyèl pou pwojè sistèm septik yo pou maksimize patisipasyon nan pwogram lan ak objektif rediksyon polisyon yo. Gen yon lis konte ki kalifye ak zòn jeyografik priorité yo nan konte sa yo ki disponib sou sitwèb EFC nan <https://efc.ny.gov/septic-replacement>.

**Prezidan ak Direktè Egzekitif Jeneral Kòporasyon Etablisman Anviwònmantal (Environmental Facilities Corporation, EFC) la, Maureen A. Coleman, te deklare,** "Gouvènè Hochul konprann enpòtans pou sipòte gouvènman lokal yo avèk sibvansyon pandan sèvis publik minisipal yo ap atake pwoblèm enfrastrikti k ap agrave yo - modènize sistèm ki ansyen yo, trete kontaminan emèjan yo, retire tiyo plon ak etabli mezi rezistans ki bese enpak chanjman klimatik yo. Pwogram sibvansyon WIIA ak IMG yo te ekonomize benefisyè yo plis pase 2 milya dola nan depans finansman potansyèl ki asosye ak pwojè dlo potab ak dlo ize depi kòmansman pwogram nan. EFC remèsye Gouvènè Hochul pou angajman kontinyèl li pou bay patnè minisipal nou yo solisyon finansman pou ede yo konfwonte pwoblèm dlo pwòp yo davans epi pou yo kòmanse pwojè enpòtan yo".

**Prezidan Kòporasyon Etablisman Anviwònmantal ak Komisè Depatman Konsèvasyon Anviwònman an, Basil Seggos, te deklare,** "Avèk gwo envestisman enpòtan tankou sa a, Gouvènè Hochul kontinye fè amelyorasyon kalite dlo yon priyore nan kominate yo atravè Eta New York. Sibvansyon yo jodi a pral bay asistans ki nesesè pou pèmèt minisipalite yo amelyore ak modènize sistèm dlo ak egou ki ansyen yo, pwoteje dlo potab epi ede pwoteje rezidan yo kont kontaminan emèjan yo. Anplis de sa, pwojè sa yo kreye travay, ranfòse ekonomi yo nan tout eta a".

**Komisè Sante Eta a, Doktè Mary T. Bassett, te deklare,** "Eta New York rete angaje pou l fè tout sa li kapab pou pwoteje dlo potab nou. Envestisman sa a pral pèmèt kominate lokal yo pran mezi pou diminye ekspozisyon nan polyan nan rezèv dlo yo, pandan l ap ede retire baryè finansye yo epi mwen remèsye Gouvènè Hochul paske li asire kominate yo ka kontinye envesti nan amelyorasyon enfrastrikti dlo yo".

**Sekretè Depatman Deta a, Robert J. Rodriguez, te deklare**, “Dlo potab pwòp ak san danje se pa yon liks men se yon dwa chak Nouyòkè genyen, se poutèt sa pwogram sibvansyon eta yo, tankou sa yo, enpòtan pou kominate yo. Sistèm dlo potab yo ki pwòp yo esansyèl pou lavi, devlopman ekonomik, ak kwasans. Lè Gouvènè Hochul bay envèstisman sa yo priyrite, I ap pwoteje ak amelyore enfrastrikti dlo nou an nan tout gran eta nou an”.

### **Gen Sibvansyon adisyonèl pou kalite dlo ki disponib**

Gouvènè Hochul fèk anonse finansman ki disponib atravè Aplikasyon Finansman Konsolide (CFA) Eta a <https://apps.cio.ny.gov/apps/cfa/>. Aplikasyon an disponib jiska 29 jiyè 2022. Finansman ki disponib yo enkli 18yèm sik Pwogram Sibvansyon pou Pwojè Amelyorasyon Kalite Dlo (WQIP). Ane sa a, gen omwen 75 milyon dola ki disponib pou ede amelyore oswa pwoteje kalite dlo, retabli koneksyon akwatik nan rivyè yo, konbat pwoliferasyon alg danjere, ak amelyore enfrastrikti dlo ize ki ansyen. Gen sis kalite pwojè diferan ki disponib pou finansman, sa gen ladan amelyorasyon tretman dlo ize, rediksyon ak kontwòl sous non-ponktyèl non-agrikòl, akizisyon tè pou pwoteksyon sous dlo, depo sèl, ak restorasyon koneksyon akwatik ak restorasyon abita nan distri maren. Minisipalite yo ak Distri Konsèvasyon Tè ak Dlo yo elijib pou aplike pou tout kalite pwojè; òganizasyon san bi likratif yo elijib pou seleksyon kalite pwojè ak sibvansyon yo varye ant 500,000 ak 10 milyon dola selon kalite pwojè a. Gouvènè a te anonse dènye sik prim lan an desanm, ki te gen ladann prèske 7.8 milyon dola pou amelyore kalite dlo nan Bè Patchogue lè li redui kantite azòt ki antre nan dlo a.

Finansman CFA ki disponib la gen ladan Pwogram Sibvansyon pou Inovasyon ki Ekolojik (GIGP) ak Sibvansyon pou Planifikasyon Enjeniri. Omwen 15 milyon dola disponib nan sibvansyon atravè GIGP pou sipòte pwojè ekolojik pou enfrastrikti dlo lapli, efikasite dlo, ak efikasite enèji minisipal yo. Pratik enfrastrikti ekolojik yo ede konbat polisyon atravè eleman nitritif yo nan redui devèsman dlo lapli. Jiska 3 milyon dola disponib pou sik EPG sa a. Sibvansyon jiska 100,000 dola disponib pou minisipalite yo pou ede finanse yon rapò enjeniri pou premye planifikasyon, pou yo ka pi byen prepare pou chèche finansman pou ede yo konplete pwojè dlo ize, egou ak bon jan kalite dlo yo.

### **Angajman New York pou Kalite Dlo**

New York kontinye ogmante envestisman nan pwojè enfrastrikti pou dlo pwòp yo. Anba lidèchip Gouvènè Hochul, Bidjè Adopte a otorize 1.2 milya dola siplemantè, pou yon total 4.2 milya dola, pou Lwa sou Obligasyon Anviwònmantal pou Dlo Pwòp, Lè Pwòp ak Travay Ekolojik istorik la. Inisyativ istorik sa a, ki dwe pran pa elektè yo pita nan ane sa a, ta modènize enfrastrikti dlo ki ansyen yo epi pwoteje kalite dlo; redwi polisyon nan lè a ak diminye emisyon ki chanje klima; retabli abita yo; ranfòse kapasite kominate yo pou yo reziste kont gwo tanpèt ak inondasyon; prezève espas deyò ak fèm lokal yo; epi asire ekite nan envesti omwen 35 poustan, ak yon objektif 40 poustan, nan resous nan kominate defavorize yo.

Anplis de Lwa ou Obligasyon Anviwònmantal pou Dlo Pwòp, Lè Pwòp ak Travay Ekolojik la, Bidjè a gen ladan 400 milyon dola nan Fon Pwoteksyon Anviwònmantal (Environmental Protection Fund, EPF) pou sipòte inisyativ pou diminisyon chanjman klimatik ak adaptasyon, amelyore resous agrikòl yo pou ankouraje agrikilti dirab, pwoteje sous dlo nou yo, fè avanse efò prezèvasyon yo epi bay opòtinite Iwazi pou Nouyòkè yo. Bidjè a te gen ladan tou 500 milyon dola nan finansman enfrastrikti dlo pwòp, k ap mete total envestisman Eta a nan dlo pwòp nan 4.5 milya dola depi 2017.

### **Nou ankouraje Gouvènman Lokal yo patisipe nan ankèt sou bezwen basen vèsan ki pwòp yo**

EFC rekòmande minisipalite yo pou patisipe nan Ankèt sou Bezwen Basen Vèsan Idwolik Pwòp Ajans Pwoteksyon Anviwònmantal (Environmental Protection Agency, EPA) la, ke EFC te lanse nan New York nan 1 mas. Patisipasyon an enpòtan paske li afekte ki kantite finansman federal y ap afekte nan Fon Woulman Eta a pou Dlo Pwòp la (Clean Water State Revolving Fund, CWSRF) pou Eta New York pou finanse pwojè enfrastrikti dlo alavni yo. Yo mande minisipalite yo pou dokimante bezwen nan enfrastrikti pou dlo ize kominotè yo pou soumèt bay EPA. Pou w soumèt dokiman yo ak pou jwenn resous pou ede avèk soumisyon yo, ale [isit la](#).

**Manm Asanble Lejislativ la, Steve Englebright, te deklare**, "Anons jodi a pral ede asire abitan Long Island yo gen aksè nan dlo pwòp ak san danje pou bwè, anplis gwo envestisman nan pwogram septik Suffolk la. Mwen remèsyé Gouvènè Hochul pou lidèchip li epi pa ka tann pou nou kontinye travay ansanm pou atenn objektif anviwònmantal yo pou New York".

**Chèf Egzekitif Konte Suffolk, Steve Bellone, te deklare**, "Antanke yon zile, dlo nou an se resous ki pi presye nou epi nou dwe fè tout sa nou kapab pou pwoteje li. Mwen vle remèsyé Gouvènè Hochul pou angajman li kontinye pran pou envesti nan enfrastrikti dlo enpòtan. Efò eta a, ansanm ak efò nou yo nan nivo Konte a, pral asire dlo pwòp epi an sante pou jenerasyon k ap vini yo".

**Direktè Egzekitif Kanpay Sitwayen pou Anviwònman an, Adrienne Esposito, te deklare**, "Mande nenpòt abitan Long Island si yo sipòte dlo pwòp epi w ap jwenn yon gwo wi. Long Island bezwen dlo pwòp! Amelyore ak mete ajou tretman dlo ize ak sistèm dlo potab nou yo se yon obligasyon pou fè Long Island dirab ak pwoteje sante publik. Batay pou pwoteje ak retabli bon jan kalite dlo zile nou yo an tout fòs yo epi nou bezwen anpil finansman pou nou genyen batay sa a. Nou kontan dèske Gouvènè Hochul konprann enpòtans kritik asistans eta a. Finansman eta sa a pral ede nou gen avantaj nan lagè kont polisyon an epi ede fè dlo Long Island yo vin pwòp ak san danje".

**Kevin McDonald, Konseye Règleman Long Island nan The Nature Conservancy, te deklare**, "The Nature Conservancy bat bravo pou Gouvènè Kathy Hochul pou devouman li pou pote tounen dlo pwòp ak plaj ak bè ki sen nan Long Island. Enfrastrikti dlo lokal ak dlo ize nou an pa apwopriye pou bezwen jodi a. Polisyon azòt ki soti nan sistèm septik tradisyonèl yo menase sante nou, ekonomi an ak fason nou viv.

Nou bezwen plis envestisman pou retabli dlo pwòp nan Long Island, epi nou kontan dèské jodi a finansman Gouvènè a ak Lejislati a te repati nan bidjè eta a pral itilize pou ranplase sistèm septik ki polye yo avèk teknoloji dlo pwòp".

**Direktè Egzekitif Otorite Dlo Konte Suffolk Ia, Jeffrey W. Szabo, te deklare,** "Nan non kontribiyab SCWA yo, nou remèsyé Gouvènè Hochul paske li te mete finansman enpòtan sa a disponib pou founisè dlo atravè Eta New York. Otorite Dlo Konte Suffolk la te repati yon fason pwo-aktif plizyè dizèn milyon dola pou abòde kontaminan emèjan yo atravè tès konplè ak devlopman teknoloji tretman inovatè, men gen anpil wout pou nou fè toujou. Finansman eta tankou sa a kenbe depans yo ba pou kontribiyab nou yo pandan sa ap asire rezidan yo nan Konte Suffolk kontinye gen aksè nan dlo potab bon kalite".

###

Lòt nouvèl disponib sou sit [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Eta New York | Chanm Egzekitif | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

[ANILE ENSKRIPSYON OU](#)